|  |  |
| --- | --- |
| 4.1 Collaboration tools We have already seen how to collaborate with Send/Receive. There are times when several people need to look at the same text, and perhaps edit it together. Paratext Live allows everyone to look at the text on their own computer and see the changes being made in real time.  Paratext Live can use   * Internet * a local network, * offline WiFi router, or * hotspot with mobile data disabled.  Pre-requisites  * Before you start Paratext Live all participants should Send/Receive the project.   Paratext will tell you that you need to Send/Receive. Start Paratext Live  * Open the menu for the project. * Under Tools, click Paratext Live. * Or use the icon on the toolbar. * Click Start/Join Live session.   If you have not turned on Autosave in Paratext Settings, the Live session will inform you it will be turned on automatically for the duration of the session.   * Paratext then asks if you are the primary editor. * If you are not the primary editor, wait for one of the other participants to click Start as Primary Editor.   Don’t press cancel as that will cancel your joining the live session.   * If you are the primary editor, click Start as Primary Editor.   With a session active, the Paratext Live button is green. Unshared changes from Tools Examples of these unshared changes are to spelling status, Parallel passage status, Biblical Terms and their identified renderings, and Notes.   * Click the Paratext Live button on the toolbar, then click “Exchange all files”.   All of the users in the Paratext Live session then receive updates to these files.  Changes from all users are shared, **but if two people have changed the exact same item differently, only one person’s change will be saved**. End the Paratext Live session  * Click the Paratext Live button and then click End/leave Live session.   If you are the Primary Editor, you will see this message box.   * Click End Session normally. * Do a send/receive  Paratext 9.2 Please Note: If one participant has upgraded to Paratext 9.2, everyone participating needs to upgrade as Paratext Live files are slightly different in version 9.2. More help  * For more help, search for 'live' in the search box on the title bar.   There are lots of useful helpful topics to help you use Paratext Live. | 4.1 Outils de collaboration Nous avons déjà vu comment collaborer avec Envoyer/Recevoir. Il arrive que plusieurs personnes aient besoin de regarder le même texte, et peut-être de le modifier ensemble. Paratext Live permet à chacun de consulter le texte sur son propre ordinateur et de voir les modifications apportées en temps réel.  Paratext Live peut utiliser   * l'Internet * un réseau local, * un routeur WiFi hors ligne, ou * hotspot avec les données mobiles désactivées.  Prérequis  * Avant de lancer Paratext Live, tous les participants doivent envoyer/recevoir le projet.   Paratext vous indiquera que vous devez envoyer/recevoir le projet. Démarrer Paratext Live  * Ouvrez le menu du projet. * Sous Outils, cliquez sur Paratext Live. * Ou utilisez l'icône de la barre d'outils. * Cliquez sur Démarrer/se joindre la session Live.   Si vous n'avez pas activé l'enregistrement automatique dans les paramètres de Paratext, la session Live vous informe qu'il sera activé automatiquement pour la durée de la session.   * Paratext vous demande alors si vous êtes l'éditeur principal. * Si vous n'êtes pas l'éditeur principal, attendez que l'un des autres participants clique sur Start as Primary Editor.   Ne cliquez pas sur Annuler car cela annulerait votre participation à la session en direct.   * Si vous êtes le rédacteur principal, cliquez sur Start as Primary Editor.   Lorsqu'une session est active, le bouton Paratext Live est vert. Modifications non partagées à partir d'Outils Ces modifications non partagées concernent par exemple l'état de l'orthographe, l'état du passage parallèle, les termes bibliques et leurs équivalents identifiés, et les remarques.   * Cliquez sur le bouton Paratext Live dans la barre d'outils, puis cliquez sur "Échanger tous les fichiers".   Tous les utilisateurs de la session Paratext Live reçoivent alors les mises à jour de ces fichiers.  Les modifications de tous les utilisateurs sont partagées, **mais si deux personnes ont modifié différemment le même élément, seule la modification d'une personne sera enregistrée**. Terminer la session Paratext Live  * Cliquez sur le bouton Paratext Live, puis sur Terminer/quitter la session Live.   Si vous êtes le rédacteur principal, vous verrez cette boîte de message.   * Cliquez sur Terminer la session normalement. * Effectuer un envoyer/recevoir.  Paratext 9.2 Remarque : si l'un des participants a effectué une mise à niveau vers Paratext 9.2, tous les participants doivent le faire car les fichiers Paratext Live sont légèrement différents dans la version 9.2. Aide supplémentaire  * Pour plus d'aide, recherchez "live" dans le champ de recherche de la barre de titre.   Il existe de nombreuses rubriques utiles pour vous aider à utiliser Paratext Live. |
|  |  |